

Orthodox 3 text

שנת חמשת אלפים ושבע מאות לחדש בשבת ב
 לבריאת העולם למנין שאנו מנין כאן

איך החתן
 אמר להרא

הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלה ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גוברין
 יהודאין דפלוחין ומוקדין וזנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי מהר כסף זוזי
 דחזי ליכי ומזוניכי וכסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא ועביאת
 מרת דא והות ליה לאנתו ודן נדוניא דהגעלת ליה מבי

בין בכסף בין בדהב בין בתכשיטין במאני דלבושא בשימושי דירה ובשימושי דערסא הכל קבל
 עליו חתן דגן זקוקים כסף צרוף ועבי

חתן דגן והוסניף ליה מן דיליה עוד זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל זקוקים
 כסף צרוף וכך אמר חתן דגן אחריות שטר כתובתא דא נדוניא דן ותוספתא
 דא קבלית עלי ועל ידתי בתראי להתפרע מכל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות כל שמיא
 דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין
 וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דן ותוספתא דא מנאי ואפילו מן גלימא דעל
 כתפאי בחיי ובתר חיי מן יומא דגן ולעלם ואחריות שטר כתובתא דא נדוניא דן ותוספתא דא
 קבל עליו חתן דגן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנות
 ישראל העשוין כתקון חכמינו זכרונם לברכה דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי וקנינא מן
 חתן דגן

למרת

דא על כל מה דכתוב ומפורש לעיל במנא דכשר למקניא ביה והכל שריר וקים.

עד _____ נאום
 עד _____ נאום

*On this day of great celebration and joy, on the _____ day of the week,
 the _____ day of the month of _____ in the year _____, which
 corresponds to the _____ day of _____, in the year _____, here
 in _____*

*and
 spoke the words and performed the rites which united their lives in the presence
 of God's blessings and in accordance with the laws of Moses and Israel.*

*On this day of holiness, we pledge to honor our vibrant love, to nurture and
 protect it. Our lives, enriched by the tradition of the Jewish faith, will embody
 trust, constancy and compromise. We will cherish and sustain each other, meeting
 life's trials with quiet strength and courage, and embracing life's blessings with
 wonder, joy and laughter. We will grow as individuals and delight in an elegant
 freedom born from mutual respect. May there be peace in our home, may we be
 blessed with good fortune, health and happiness, and may our devotion to the
 faith of Israel ennoble us.*

*"With my beloved by my side, every day is good to awaken to, and every moment
 is a gift."*

Our sacred covenant is valid and binding.

Rabbi _____ הרב
 Bride _____ כלה
 Groom _____ חתן